

LIBRO DI YVONNE E ALAIN FRACASSETTI

«La charrette à bras»: una presentazione emozionante

Si è svolta nelle sale del Circolo 'L. Caprissi, introdotta dal presidente Franco Civallero (nella foto in basso con l'autrice), la bella presentazione del libro che Yvonne Fracassetti ha scritto in collaborazione con il fratello per illustrare la situazione della propria famiglia emigrata nel secolo scorso da un paesino della Val Brembana, nei pressi di Bergamo in Francia. Certamente emozionante è stato per il pubblico e per l'autrice evocare le condizioni degli Italiani stretti tra le difficili condizioni di vita nelle zone montane e le complesse situazioni storiche in cui si sono trovati loro malgrado. Una guerra proprio tra Francia e Italia che in molti casi ha impedito le sperate ricongiunzioni fra le famiglie, separando mogli e figli dai padri andati a cercare lavoro oltralpe. Ricordi condivisi, ma anche un quadro sociale che molti di noi non hanno vissuto o non ricordano, carico di tensioni, soffe-



renze e drammi intimi, tenuti sovente nascosti per pudore, per non trasmettere ad altri, ai figli soprattutto, le proprie rinunce. Un quadro complesso, delineato con la tipica sobrietà di Yvonne Fracassetti, vissuta fra due culture e storie diverse, tutte vissute con piena consa-

pevolezza e volontà di condivisione. Un libro sicuramente da leggere e da meditare in un momento di tendenza a chiudersi, a temere la presenza dell'altro. Questo libro apre nuove piste di riflessione sull'identità e sulle occasioni di crescita che derivano da uno slancio

generoso di apertura e di coraggio a confrontarsi con nuove realtà. Yvonne Fracassetti Brondino, è stata docente di lingua et letteratura francese e traduttrice, è stata lettrice d'italiano all'Università d'Algeri, attachée culturelle al Centro Culturale Italiano di Tunisi e direttrice

dei servizi culturali al Consolato d'Italia a Lione e a Nizza. Ha pubblicato numerosi saggi sulle letterature e le società del mediterraneo ed è stata insignita nel 2014 del titolo di Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques per servizi resi alla cultura francese.

